

Zahlreiche in Deutschland und Italien stationierte US-Truppenverbände werden auch im Jahr 2007 wieder in den Irak und nach Afghanistan verlegt – Wann endlich untersagt die Bundesregierung diese in unserem Land vorbereiteten verfassungswidrigen Aktionen?

LUFTPOST-INFO, 04.02.07

Tausenden in Deutschland und Italien wurde mitgeteilt, dass sie Mitte 2007 an die Front geschickt werden

Von Mark St.Clair
STARS AND STRIPES, 23.01.07

Etwa 8.500 (US-)Soldaten von 43 Einheiten in Deutschland und Italien hätten die offizielle Mitteilung erhalten, dass sie im Lauf des Jahres im Irak oder in Afghanistan an die Front geschickt werden, kündigten Offizielle der US-Army in Europa am Montag an.

USAREUR (das Hauptquartier der US-Army in Heidelberg) teilte mit, dass im Rahmen der im November (2006) vom (US-)Verteidigungsministerium für die Jahre 2007-2009 angekündigten Truppenrotationen alle betroffenen Einheiten sich (auf Truppenübungsplätzen in der Nähe ihrer Standorte) auf ihren einjährigen Fronteinsatz zur Unterstützung von Operationen im Irak oder in Afghanistan vorbereiten.

Der Fronteinsatz findet nicht im Rahmen der Truppenverstärkungen statt, die Präsident Bush in diesem Monat angeordnet hat.

Größere Einheiten wie das 173rd Airborne Brigade Combat Team (Kampfgruppe der 173. Fallschirmjäger-Brigade) – stationiert in Bamberg und Schweinfurt, Deutschland – und die 12th Combat Aviation Brigade / CAB (Luftlande-Kampfbrigade) – von Ansbach und Katterbach, Deutschland – werden jeweils mehrere Tausend Soldaten entsenden.

Die genauen Einsatzdaten sind noch nicht mitgeteilt worden, aber die 12. CAB habe vorsorglich für den 16. Mai eine Abschiedszeremonie in Katterbach eingeplant, sagte Maj. (Major) Charles Bowery, der stellvertretende Kommandeur der Brigade.

Die Einsatzorte im Irak oder in Afghanistan wurden noch nicht bekannt gegeben, "sie werden in Gebiete geschickt, in denen sie am besten den Zielen der Kampfkommandanten dienen können", hieß es in einer Pressemitteilung des USAREUR.

Weitere Einheiten auf der Liste stellen folgende Kommandos:

- 21st Theater Support Command (Kaiserslautern),
- Hauptquartier der US-Army in Europa und der 7th Army (Heidelberg),
- 7th Army Reserve Command (Schwetzingen),
- 5th Signal Command (Mannheim),
- European Regional Medical Command (Heidelberg),
- 266th Finance Command (Hanau).

Nach Auskunft Bowerys wird es der erste Fronteinsatz der 12th CAB sein, die früher als 4th Aviation Brigade zur (in die USA verlegten) 1st Infantry Division gehörte. Die Einheit war im August (2006) umbenannt worden.

Mit dem Hauptquartier (der 12th CAB) und drei ihrer Bataillone werden Pionier-Einheiten aus Hanau und Vilseck in Deutschland verlegt, gemeinsam mit Einheiten der Nationalgarde und der Reserve aus vier (US-)Staaten, sagte Bowery am Montag in einem Telefon-Interview.

Alles in Allem wird die Brigade im Irak über 3.500 bis 4.000 Soldaten verfügen, davon

3.000 aus deutschen Stationierungsorten.

"Gegenwärtig sind wir in einem Trainings-Prozess, um den Kampfeinsatz vorzubereiten," sagte Bowery zum Bereitschaftsstand seiner Einheit. "Unser Brigade-Hauptquartier und die nachgeordneten Bataillons-Kommandos sind erst kürzlich von einer Trainings-Simulation in Fort Rucker / Alabama zurückgekehrt." Bowery teilte mit, dass zur Zeit Teile der Luftlande-Brigade und der 173rd Airborne in Grafenwöhr, Deutschland, trainieren.

Maj. Scott Hines, der stellvertretende Kommandeur des 2nd Battalion im 503rd Infantry Regiment der 173rd sagte, alle Soldaten der Brigade seien informiert worden, ebenso ihre Familien.

"Wir wissen seit einiger Zeit, dass wir an die Front gehen," sagte er in einem kurzen Telefon-Interview von Grafenwöhr aus. "Wir wussten und wissen aber noch nicht genau wann, nur dass es im Frühsommer sein wird." Hines sagte, die Brigade habe schon für den größten Teil des nächsten Monats ein Training in Deutschland eingeplant. Das Training sei notwendig, weil die Brigade nach einem einjährigen Einsatz in Afghanistan zu 60 Prozent neu zusammengesetzt worden sei.

Die 12th habe für April auch ein Zertifizierungs-Training geplant, um sicher zu sein, dass sie gut auf den Fronteinsatz vorbereitet sei, teilte Bowery mit. Nach Abschluss der Zertifizierung sollte allen Brigade-Mitgliedern noch Gelegenheit gegeben werden, die restlichen Apriltage und den Mai mit ihren Freunden und Familien zu verbringen.

Es seien auch Familienprogramme in Vorbereitung, denen eine wichtige Rolle während des Fronteinsatzes der Einheit zukäme, meinte Bowery.

"Wir kümmern uns sehr um die Familien, damit die Soldaten beruhigt in den Fronteinsatz gehen können. Wir achten darauf, dass der Kontakt zu den eingesetzten Soldaten nicht abreißt, und betreuen in ihrer Abwesenheit ihre Familien," sagte er.

Unter den verlegten Einheiten sei auch das 3rd Battalion des 158th Aviation Regiment /Assault (Luftlande-Angriffs-Regiment) in Katterbach, das erst im Februar 2006 aus Afghanistan zurückgekehrt sei, sagte Bowery.

Welche Einheiten werden in den Iran und nach Afghanistan gehen?

(nach Angaben des USAREUR, die mit dem obigen Artikel abgedruckt waren)

Einheiten des V. Corps

- 12th Combat Aviation Brigade (CAB)
- HHC, 12th CAB, stationed in Katterbach, Germany
- 3-158 Assault Aviation Battalion, stationed in Katterbach, Germany
- 2-159 Attack Aviation Battalion, stationed in Illesheim, Germany
- 412th Aviation Support Battalion, stationed in Katterbach, Germany
- 243rd Theater Construction Management (TCM) Detachment, 18th Engineer Brigade, stationed in Hanau, Germany
- 535th Engineer Support Company, 18th Engineer Brigade, stationed in Grafenwoehr, Germany

Einheiten der SETAF (Südeuropäische Fallschirmjäger-Eingreiftruppe)

- 173rd Airborne Brigade Combat Team (ABCT), stationed in Vicenza, Italy
- HHC, 173rd ABCT, stationed in Vicenza, Italy
- 1-503 Infantry Battalion, stationed in Vicenza, Italy
- 2-503 Infantry Battalion, stationed in Vicenza, Italy
- 1-91 Reconnaissance Surveillance Target Acquisition (RSTA) Battalion, stationed in Schweinfurt, Germany
- 4-319 Airborne Field Artillery Regiment, stationed in Bamberg, Germany

- 173rd Special Troops Battalion, stationed in Bamberg, Germany
- 173rd Brigade Support Battalion, stationed in Bamberg, Germany

Einheiten des 21st Theater Support Command (TSC)

- HHC, 18th Military Police Brigade, stationed in Mannheim, Germany
- HHD, 95th Military Police Battalion, stationed in Mannheim, Germany
- 212th Military Police Company, stationed in Wiesbaden, Germany
- 230th Military Police Company, stationed in Kaiserslautern, Germany
- HHD, 14th Movement Control Battalion, stationed in Vicenza, Italy
- HHD, 28th Transportation Battalion, stationed in Kaiserslautern, Germany
- 240th Quartermaster Company, stationed in Bamberg, Germany
- 606th Movement Control Team, stationed in Mannheim, Germany
- 627th Movement Control Team, stationed in Bamberg, Germany
- 635th Movement Control Team, stationed in Wiesbaden, Germany
- 41st Transportation Company (PLS), stationed in Grafenwoehr, Germany
- 51st Transportation Company (PLS), stationed in Mannheim, Germany
- 68th Transportation Company (MED TRK), stationed in Mannheim, Germany
- 69th Transportation Company (MED TRK), stationed in Mannheim, Germany
- 70th Transportation Company (MED TRK), stationed in Mannheim, Germany
- 109th Transportation Company (MED TRK), stationed in Mannheim, Germany
- 515th Transportation Company (POL), stationed in Mannheim, Germany
- 5th Ordnance Company (DS), stationed in Kaiserslautern, Germany
- 95th Military Police Battalion, stationed in Mannheim, Germany
- - Eleven Patrol/Explosive Detection Dog (PEDD) Teams

Einheit des Hauptquartiers der US-Army in Europa und der 7th Army

- 19th Battlefield Control Detachment (BCD), stationed in Kaiserslautern, Germany

Einheiten des 7th Army Reserve Command

- 1172nd Movement Control Team (MCT), stationed in Bamberg, Germany
- 209th Army Liaison Team, stationed in Wiesbaden, Germany

Einheit des 5th Signal Command

- 44th Signal Battalion, stationed in Mannheim, Germany

Einheit des European Regional Medical Command

- 71st Medical Detachment (Preventive Medicine), stationed in Grafenwoehr, Germany

Einheit des 266th Finance Command

- Bravo Detachment, 39th Finance Battalion, stationed in Katterbach, Germany

Weitere Einheiten des 21st Theater Support Command (TSC)

- 527th Military Police Company, stationed in Giessen, Germany
- 720th Explosive Ordnance Disposal (EOD) Company, stationed in Mannheim, Germany
- 95th Military Police Battalion, stationed in Mannheim, Germany
- - seven patrol/explosive detection dog (PEDD) teams

Weitere Einheit des 266th Finance Command

- Alpha Detachment, 208th Finance Battalion, stationed in Kaiserslautern, Germany

(Wir haben den Artikel komplett übersetzt und mit Anmerkungen in Klammern und Hervorhebungen im Text versehen. Sie können den Originalartikel nachlesen, wenn Sie auf der Website der STARS AND STRIPES (www.estripes.com) oben links im Feld SEARCH "Thousands in Germany, Italy" eingeben und "go" anklicken. In der erscheinenden Auswahl steht der gesuchte Artikel an erster Stelle. In der USAREUR-Liste haben wir nur die Zwischenüberschriften übersetzt; sie enthält hinter der Angabe "stationed in" [= stationiert in] die jeweiligen Standorte in Deutschland und mit Vicenza den einen in Italien.)

Unser Kommentar

Zur Zeit bereiten sich an allen größeren Stationierungsorten in der Bundesrepublik – auch in Kaiserslautern – Einheiten der US-Army auf ihre Kampfeinsätze in den völkerrechtswidrigen Angriffskriegen der Bush-Administration in Afghanistan und im Irak oder auf die Absicherung des geplanten Luftüberfalls auf den Iran vor. Damit verstoßen sie auf breiter Front gegen den Art. 26 unseres Grundgesetzes, der die Vorbereitung auf Angriffskriege verbietet. Die Bundesregierung erhebt keinen Einspruch gegen den fortgesetzten Verfassungsbruch und gegen die missbräuchliche Nutzung der US-Basen in unserem Land. Widerstand gibt es nur im italienischen Parlament und in Vicenza, dem einzigen betroffenen Stationierungsort in Italien, denn auch die dort angesiedelten US-Soldaten sollen in Bushs Angriffskriege ziehen (s. LUFTPOST-INFOS vom 20., 21. und 22.01.07).

Mit zunehmendem Entsetzen registrieren wir die kaum noch zu überbietende Unverfrorenheit der US-Militärs, die ihre andauernden Verstöße gegen die Souveränität der Bundesrepublik und unsere Verfassung ganz offen unter Angabe der "Täter" und der "Tatorte" in ihren Militärzeitungen – nun schon in Sammellisten – veröffentlichen. Wie sicher müssen sich die Herren US-Offiziere sein, dass ihnen weder der Bundestag, noch die Bundesregierung oder ein deutsches Gericht ihr schmutziges Handwerk legen!

Wenn sie die an Dreistigkeit kaum noch zu überbietenden Provokationen der US-Stationierungsstreitkräfte hartnäckig "übersehen", verraten unserer Legislative, unsere Exekutive und unsere Justiz den Rechtsstaat Bundesrepublik. Unsere Politiker und Juristen lassen unsere Demokratie zu einer US-hörigen "Bananenrepublik" verkommen. Oder sollte die immer offenere Komplizenschaft dieser Herrschaften bei der Durchsetzung der aggressiven, völkerrechtswidrigen Welteroberungspolitik der Bush-Administration schon so weit fortgeschritten sein, dass unser Grundgesetz und die darin festgeschriebenen rechtsstaatlichen Prinzipien noch nicht einmal mehr das Papier wert sind, auf dem sie gedruckt wurden?

Blind und taub oder vorsätzlich und heimtückisch agieren Politiker und Juristen in unserem Land wie nützliche Idioten oder kriminelle Spießgesellen der verbrecherischen Bush-Clique, ihrer neokonservativen Hintermänner und ihres mörderischen Militärapparates. Bush und Cheney sind dabei, die USA in den Faschismus zu führen. Wir Deutschen haben ihn doch erlebt und durchlitten und sollten eigentlich wissen, was uns und der Welt droht, wenn im Iran demnächst Atombomben fallen. Politiker und Juristen, die weiter untätig bleiben, sind aber diesmal nicht nur Mitläufer, ihr Versagen macht sie zu Mittätern bei den längst geplanten Verbrechen gegen die Menschheit, weil sie nicht wenigstens versuchen, sie in letzter Minute doch noch zu verhindern.

**Bürgerinitiative gegen Fluglärm, Bodenlärm und Umweltverschmutzung e.V.
VISDP: Wolfgang Jung, Assenmacherstr. 28, 67659 Kaiserslautern**